

# LÜBECK

DIE HANSESTADT AUF EINEN BLICK

THE HANSEATIC CITY AT A GLANCE



HANSESTADT  
LÜBECK



# HEUTE WAS ERLEBEN

**CASINO LÜBECK**

Willy-Brandt-Allee 1-5 | 23554 Lübeck

Tel. 0451 490 50 50 | Fax. 0451 490 50 52 0 | [www.luebeck.casino-sh.de](http://www.luebeck.casino-sh.de)





Lübeck-Souvenirs

## WELCOME TO LÜBECK!

We're glad you're here and we can take you with us in this brochure on a stroll through our Hanseatic city. Here we'll familiarise you with the highlights that you mustn't miss on your visit to Lübeck and we'll give you the odd tip for a special shopping experience or culinary break along the way as it were. Take a relaxed stroll through the UNESCO Old Town and the winding alleys and courtyards, explore Lübeck's waterways and enjoy the change of perspective, marvel at the diversity of the various museums and appreciate the architecture of Lübeck's Old Town churches! You'd like the sea? In that case, Travemünde is waiting for you, just a stone's throw away – with its Baltic Sea freshness and resort architecture.

By the way: For all further information, you're welcome to look at our website or come to our Tourist Information Office right beside the Holsten Gate. Here we have the answer to all your questions, a colourful selection of Lübeck souvenirs and tasty coffee and cake specialities in our café bar. We look forward to your visit!

### Contact

Lübeck und Travemünde Marketing GmbH  
Holstentorplatz 1 | 23552 Lübeck  
Our general opening times: 9<sup>30</sup> am – 5<sup>00</sup> pm  
The detailed opening times are available at [visit-luebeck.com](http://visit-luebeck.com)  
+49 451 8899700 or [info@luebeck-tourismus.de](mailto:info@luebeck-tourismus.de)

# WILLKOMMEN IN LÜBECK!

Schön, dass du da bist und wir dich in dieser Broschüre auf einen Streifzug quer durch die Hansestadt mitnehmen können. Hier machen wir dich mit den Highlights bekannt, die du bei deinem Lübeck-Besuch nicht verpassen solltest und reichen dir quasi am Wegesrand den ein oder anderen Tipp für ein besonderes Shopperlebnis oder eine kulinarische Pause zwischendurch.

Bummle ganz gelassen durch die UNESCO-Altstadt und die verschlungenen Gänge und Höfe, sei unterwegs auf Lübecks Wasserwegen und genieße den Perspektivwechsel, lasse dich von der Vielfalt der Museumslandschaft überraschen und erkunde die Architektur der Lübecker Altstadtkirchen! Du möchtest Meer? Dann wartet Travemünde nur einen Katzensprung entfernt auf dich – mit Ostseefrische und Seebadarchitektur.

Übrigens: Für alle weiteren Informationen schaue gerne auf unserer Website vorbei oder komme zu uns in die Tourist-Information direkt am Holstentor. Hier haben wir die Antwort auf all deine Fragen, eine bunte Auswahl an Lübeck-Souvenirs und leckere Kaffee- und Gebäckspezialitäten in unserer Caf bar. Wir freuen uns auf deinen Besuch!

## Kontakt

Lübeck und Travemünde Marketing GmbH  
Holstentorplatz 1 | 23552 Lübeck  
Kernöffnungszeiten: 9<sup>30</sup>–17<sup>00</sup> Uhr  
Detaillierte Öffnungszeiten unter [luebeck-tourismus.de](http://luebeck-tourismus.de)  
+49 451 8899700 oder [info@luebeck-tourismus.de](mailto:info@luebeck-tourismus.de)

Before starting your holiday, we inspire you, afterwards we reminisce the memories together. Let's stay connected!

 [Hansestadt Lübeck](#)

Vor dem Urlaub inspirieren wir dich, nach dem Urlaub schwelgen wir gemeinsam mit dir in Erinnerungen. Lass uns verbunden bleiben!  
 [Hansestadt Lübeck](#)  
Blog: Lübeck Zwischenzeilen  
Podcast: Lübeck Zwischentöne

You will find tips for a barrier-free visit to Lübeck here.



Hinweise zu einem barrierefreien Besuch in Lübeck findest du hier.



## LÜBECK IN ONE DAY

*Do you only have one day to experience the Hanseatic city? Then we have a suggestion for you: Start your day in Lübeck with an exciting city tour, a city tour on a double-decker bus or on board an excursion boat. In this way you will pass the famous sights and learn all sorts of interesting facts about the history of the Hanseatic city.*

# LÜBECK AN EINEM TAG

*Du hast nur einen Tag Zeit die Hansestadt zu erleben? Dann haben wir einen Vorschlag für dich: Starte deinen Lübeck-Tag mit einer spannenden Stadtführung, einer Stadtrundfahrt mit dem Doppeldeckerbus oder an Bord eines Ausflugschiffs. So kommst du an den berühmten Sehenswürdigkeiten vorbei und erfährst allerlei Wissenswertes zur Geschichte der Hansestadt.*



## TIP TIPP

*Are you short on time? Then do the approximately two-hour tour of Lübeck on your own!!*

Du hast nur wenig Zeit? Dann mache den circa zweistündigen Rundgang durch Lübeck auf eigene Faust!

Die Lübecker Museumsvielfalt wird dich begeistern: Ein Besuch beispielsweise im Europäischen Hansemuseum, oder in den Häusern der drei Lübecker Nobelpreisträger ist absolut empfehlenswert. In unserer Tourist-Information am Holstentor beraten wir dich gerne zu aktuellen Ausstellungen. Eine kleine Rast ist die perfekte Gelegenheit das berühmte Lübecker Marzipan zu verkosten. Im Café Niederegger kannst du die köstliche Marzipan-Nusstorte genießen und anschließend durch das darübergelegene Marzipan-Museum schlendern. Bei einem Bummel durch die idyllische Hux- oder Fleischhauerstraße wird dich der Altstadtcharme verzaubern: Viele kleine Geschäfte, Restaurants und Cafés beleben hier die historischen Giebelhäuser. Falls du Lübeck auch einmal von oben sehen möchtest, die Aussichtsplattform auf dem St. Petri-Kirchturm bietet dir einen einmaligen Panoramablick über die Stadt. Und am Abend lässt du den Tag ganz entspannt Revue passieren, mit Blick auf das Wasser an der Obertrave oder in einem der zahlreichen Restaurants direkt in der Altstadt.

## Wusstest du?

### Did you know?

*Everyone knows that Lübeck marzipan is delicious, but did you know that the sweet treats from Niederegger are also available in a new vegan variety now?*

Dass das Lübecker Marzipan köstlich ist, weiß jede:r, aber wusstest du, dass es die süßen Leckereien aus dem Hause Niederegger jetzt auch als neue vegane Vielfalt gibt?

*The variety of museums in Lübeck will inspire you: A visit to the European Hansemuseum, for example, or to the houses of the three Lübeck Nobel Prize winners is highly recommended. In our Tourist Information Office at the Holsten Gate we will be happy to advise you on current exhibitions. A little rest is the perfect opportunity to taste the famous Lübeck marzipan. In Café Niederegger you can enjoy the delicious marzipan nut cake and then stroll through the Marzipan Museum above. Strolling through the idyllic Huxstrasse or Fleischhauerstrasse, you will be enchanted by the charm of the Old Town: many small shops, restaurants and cafés enliven the historic gabled houses. If you would like to see Lübeck from above, the viewing platform on the St. Peter`s church tower offers you a unique panoramic view of the city. And in the evening, you can review the day in a relaxed manner, with a view of the water on the Obertrave or in one of the numerous restaurants right in the Old Town.*



## GO WITH THE FLOW

Water was and is Lübeck's elixir of life. Lübeck became the „Queen of the Hanseatic League“, thanks, above all, to its waterways stretching all the way to the Baltic Sea. But even today, the best place to feel the expanse of the world, the freedom and serenity is still here: on the banks of the Trave, the Wakenitz and the city canal. They embrace Lübeck's Old Town as they flow towards the sea, and if you like, they'll take you with them to the seaside resort of Travemünde.

# ALLES IM FLUSS

Wasser war und ist Lübeck's Lebenselixier. Vor allem dank ihrer Wasserwege bis hin zur Ostsee wurde Lübeck zur „Königin der Hanse“. Und auch heute noch spürst du die Weite der Welt, die Freiheit und Gelassenheit hier am stärksten: an den Ufern der Trave, der Wakenitz und des Stadtkanals. Sie umarmen die Lübecker Altstadt, fließen Richtung Meer und wenn du magst, nehmen sie dich mit ins Seebad Travemünde.

*Wusstest du?*

**Did you know?** It's generally known that the Old Town is surrounded by water, but did you know that you only need to take 2,286 steps to get from North to South?

Dass die Altstadtinsel von Wasser umflossen ist, ist allgemein bekannt, aber wusstest du, dass du nur 2.286 Schritte brauchst um von Norden nach Süden zu gelangen?

## ON THE WATER

### Harbour and canal tour

*From the water, you can experience the Hanseatic city from a completely different perspective, you'll pass colourful gabled houses, brickstone monuments, and you can simply relax and soak up the flair of the city.*

### Boat Now

*Take the helm yourself and circumnavigate the historic Old Town with an electric boat! Silent, free and without a care in the world, you'll glide along and experience a clear view of the historical sights of the Hanseatic city.*

### SUP and canoe

*If you'd like to explore Lübeck actively on the water, simply hire an SUP or canoe and experience the colourful panorama of the historic Old Town from the River Trave, or take a detour into the pristine natural world on the Wakenitz.*

### Boat trip to Travemünde

*From the Hanseatic city to the seaside resort with the excursion ship "MS Hanse" on the winding River Trave – this route is one of the most beautiful excursions in Lübeck. You'll travel through the heart of the North German countryside, past old fishing villages to Travemünde.*

## BY THE WATER

### Museum Harbour

*Lovingly restored, the traditional sailing ships are berthed here in front of the picturesque backdrop of Lübeck's Old Town in the Museum harbour on the Lower Trave. By the way: Some of the ships can also be chartered for trips.*

### Painters' Corner

*This is Lübeck's favourite spot for lingering and letting your thoughts float free: "Painters' Corner". Right on the Upper Trave with a view of the colourful gabled houses, you'll find live music, dancing and relaxation here, especially in summer.*

### Drehbrückenplatz

*The blissful Old Town panorama lies at your feet on the water steps on the Trave, giving you a perfect view for a short rest by the water. Buy a tasty fish roll from the nearby kiosk, take a deep breath and get your energy levels back up for your stroll through Lübeck.*

# AUF DEM WASSER

## Hafen- und Kanalrundfahrten

Vom Wasser aus erlebst du die Hansestadt einmal aus einer ganz anderen Perspektive, fährst vorbei an den backsteinernen Baudenkmälern und kannst einfach entspannt das Flair der Stadt auf dich wirken lassen.

## Boat Now

Nimm das Steuer selbst in die Hand und umrunde die Altstadtinsel mit dem Elektro-Boot! Lautlos, frei und unbeschwert erlebst du den unverstellten Blick auf die historischen Sehenswürdigkeiten der Hansestadt.

## SUP und Kanu

Du möchtest Lübeck aktiv auf dem Wasser erkunden, dann miete dir einfach ein SUP oder Kanu und erlebe das bunte Panorama der Altstadtinsel von der Trave aus, oder mache einen Abstecher in die unberührte Natur auf der Wakenitz.

## Schiffahrt Travemünde

Von der Hansestadt ins Seebad, mit beispielsweise dem Ausflugschiff „MS Hanse“ auf der verschlungenen Trave ist diese Route eine der schönsten Ausflüge in Lübeck. Du fährst durch die norddeutsche Natur, vorbei an alten Fischerdörfern bis nach Travemünde.



# AM WASSER

## Museumshafen

Liebevoll restauriert liegen die historischen Segelschiffe vor der malerischen Kulisse der Lübecker Altstadt im Museumshafen an der Untertrave. Übrigens: Einige der Schiffe können auch für Törns gechartert werden.

## Malerwinkel

Er ist Lübecks Lieblingsplatz zum Verweilen und Gedanken schweifen lassen: der Malerwinkel. Direkt an der Obertrave mit Blick auf die bunten Giebelhäuser wird hier vor allem im Sommer musiziert, getanzt und entspannt.

## Drehbrückenplatz

Das traumhafte Altstadtpanorama liegt den Wassertreppen an der Trave zu Füßen und schenkt dir den perfekten Blick für eine kleine Rast am Wasser. Hol dir einfach ein leckeres Fischbrötchen vom Kiosk nebenan und tanke neue Energie für deinen Streifzug durch Lübeck.





Günter Grass-House Günter Grass-Haus ↗

## LÜBECK'S MUSEUMS

### European Hansemuseum

How did Lübeck become the "Queen of the Hanseatic League"? Who traded what goods with which trading partners and why? The European Hansemuseum interactively brings 800 years of Hanseatic history to life.

### Holsten Gate Museum

Lübeck's famous emblem is home to the permanent exhibition "The Power of Trade" as it was trade that secured Lübeck's pre-eminent position in the Baltic Sea area in Hanseatic times. The seven themed rooms take you through the history of the Holsten Gate.

# LÜBECKER MUSEEN

## Europäisches Hansemuseum

Wie wurde Lübeck zur „Königin der Hanse“? Wer handelte mit welchen Waren, mit welchen Handelspartnern und warum? Im Europäischen Hansemuseum werden 800 Jahre Hansegeschichte interaktiv erlebbar gemacht.

## Museum Holstentor

Lübeck's berühmtes Wahrzeichen beherbergt die Dauerausstellung „Die Macht des Handels“, denn der Handel sicherte Lübeck's Vormachtstellung im Ostseeraum zu Zeiten der Hanse. Die sieben Themenräume führen durch die Geschichte des Holstentors.

### Willy-Brandt-House

Contemporary history becomes a multimedia, interactive experience here. From a working-class boy to a political great – the exhibition with its staged settings is dedicated to the political life of Willy Brandt.

### Buddenbrook House

Lübeck has dedicated an exceptional literary museum to the novel "Buddenbrooks" and the Mann family.

The Buddenbrookhouse will be expanded to include the neighbouring house probably by 2025 and the permanent exhibition will be redesigned. Meanwhile, the interim exhibition is making a guest appearance in the Drägerhouse.

### Günter Grass-House

Novelist, graphic artist, painter and sculptor – the Lübeck museum illuminates every facet of the life and work of this world-famous Nobel Prize laureate.

## Willy-Brandt-Haus

Hier wird Zeitgeschichte multimedia und interaktiv erlebbar gemacht. Vom Arbeiterjungen zur Politgröße – die Ausstellung widmet sich anhand von Inszenierungen dem politischen Leben Willy Brandts.

## Buddenbrookhaus

Lübeck hat dem Roman „Buddenbrooks“ und der Familie Mann ein außergewöhnliches Literaturmuseum gewidmet.

Das Buddenbrookhaus, wird noch bis voraussichtlich 2025 um das Nachbarhaus erweitert und die Dauerausstellung neu konzipiert. Die Interimsausstellung gastiert derweil im Drägerhaus.

## Günter Grass-Haus

Schriftsteller, Grafiker, Maler und Bildhauer – das Lübecker Museum beleuchtet alle Facetten des Lebens und Schaffens des weltberühmten Nobelpreisträgers.



## Museumsquartier

### St. Annen

Ein Blick ins Wohnzimmer des Weltkulturerbes – hier erzählen Dinge des Alltags und kunstvolle Schauobjekte lübsche Kulturgeschichten.

### Museum für Natur und Umwelt

Das Museum gibt dir spannende Einblicke in die Naturgeschichte von ganz Schleswig-Holstein. Hier geht es unter anderem auf eine Entdeckungsreise in die artenreiche Tier- und Pflanzenwelt im Lübecker Raum.

### Katharinenkirche

Die heutige Museumskirche war einst das Zentrum des Franziskanerordens im gesamten Ostseeraum. Um 1300 errichtet, gehört sie mit ihrer sakralen Architektur zu den schönsten Backsteinkirchen der Stadt.

### Museum Behnhaus Drägerhaus

In den historischen Räumlichkeiten der zwei Stadtpalais aus dem 18. Jahrhundert werden Gemälde und Arbeiten des 19. Jahrhunderts und der Klassischen Moderne gezeigt.

**Aufgrund von Sanierungsarbeiten bleibt das Behnhaus bis voraussichtlich 2024 geschlossen. In dieser Zeit wird die neue Ausstellung in den Räumen des Drägerhauses zu sehen sein.**

#### St. Anne's museum district

A peek into the living room of the World Cultural Heritage Site – here everyday items and artistic objects of display tell the story of Lübeck's cultural history.

#### Museum for Natural History and the Environment

This museum will give you thrilling insights into the natural history of the whole of Schleswig-Holstein. Among other things, it will take you on a voyage of discovery into the diverse flora and fauna in the Lübeck area.

#### St. Catherine's Church

This museum church was once the hub of the Franciscan order in the entire Baltic Sea area. Built around 1300, it is one of the city's most beautiful red brick churches with its religious architecture.

#### Museum Behnhouse Drägerhouse

The historical rooms in these two town mansions from the 18<sup>th</sup> century show paintings and works of the 19<sup>th</sup> century and the Classical Modern period.

**Due to refurbishment work on the museum, the Behnhouse is likely to remain closed until 2024. In this period, the new exhibition can be viewed in the rooms of the Drägerhouse.**

#### Industrial Museum Herrenwyk

The permanent exhibitions show the history of the blast furnace works and the Flender shipyard that were located in the district as well as their workers and their living conditions.

#### Border Documentation Site Lübeck-Schlutup

Besides Berlin, Lübeck was the only West German town directly on the inner-German border. The border museum documents the history of the East-West border near Lübeck.

#### KOLK 17 Puppet Theatre & Museum

A new museum adventure world is being created here – soon you'll be able to experience modern theatre productions for the whole family and an impressive collection of historical puppets in the exhibition rooms.

**Due to renovations, the museum will probably be closed until 2023, and until then, the puppet theatre and its programme will be accommodated in the European Hansemuseum.**

### Industriemuseum Geschichtswerkstatt Herrenwyk

Die Dauerausstellungen des Museums zeigen die Geschichte des damals dort ansässigen Hochofenwerks und der Flender Werft sowie ihrer Arbeiter und deren Lebensbedingungen.

### Grenzdokumentationsstätte Lübeck-Schlutup e. V.

Neben Berlin war Lübeck die einzige westdeutsche Stadt, die direkt an der innerdeutschen Grenze lag. Das Grenzmuseum dokumentiert die Geschichte der Ost-West-Grenze bei Lübeck.

### KOLK 17 Figurentheater & Museum

Eine neue, museale Erlebniswelt entsteht – hier erlebst du bald moderne Theaterinszenierungen für die ganze Familie und in den Ausstellungsräumen die beeindruckende Sammlung historischer Theaterfiguren.

**Aufgrund der Umbauarbeiten ist das Museum voraussichtlich bis 2023 geschlossen, das Figurentheater gastiert mit seinem Programm im Europäischen Hansemuseum.**



## ALLEYS AND COURTYARDS

*A labyrinth of tangled alleys and courtyards crosses Lübeck's Old Town. Behind the impressive brick façades, enchanting green oases await you, Lübeck's somewhat concealed beauty spots – the medieval alleys and courtyards.*

*These small Old Town dwellings were created in Hanseatic times when Lübeck was in its pomp and living space grew scarce. Without much ado, narrow alleys were constructed passing through the frontages of the houses in the first row, and tiny, single-storey, often windowless "shacks" were built in their rear courtyards. Conditions in these first alley shacks were extremely confined and very poor in the Middle Ages. Today, the lovingly restored little alley houses radiate an unmistakable idyll at the heart of the lively Lübeck Old Town. Of the roughly 180 occupied alleys and courtyards back then, around 90 are left today. Most of them are freely accessible and you can explore them during your walk around the city or a themed tour.*

# GÄNGE UND HÖFE

*Ein Labyrinth aus verwinkelten Gassen und Hinterhöfen durchzieht die Lübecker Altstadt. Hinter den imposanten Backsteinfassaden warten verwunschene, grüne Oasen auf dich, Lübecks etwas verborgene Schönheiten – die mittelalterlichen Gänge und Höfe.*

Entstanden sind diese kleinen Altstadtwohnräume zu Zeiten der Hanse, als Lübeck seine Blütezeit erlebte und der Wohnraum schnell knapp wurde. Kurzerhand brach man schmale Gänge durch die Vorderfronten der Häuser in der ersten Reihe und baute winzige einstöckige und oft fensterlose „Buden“ in ihre Hinterhöfe. Die Verhältnisse in diesen ersten Gangbuden waren im Mittelalter äußerst beengt und sehr ärmlich. Heute versprühen die liebevoll restaurierten Ganghäuschen eine unverwechselbare Idylle inmitten der lebendigen Lübecker Altstadt. Von den damals rund 180 bewohnten Gängen und Höfen gibt es heute noch etwa 90. Die meisten sind frei zugänglich und du kannst sie während deines Stadtspaziergangs oder einer Themenführung erkunden.

*Alley house etiquette: Please be heedful and considerate on your visit, and respect the privacy of the people who live here!*

Ganghausetikette: Sei bei deinem Besuch bitte achtsam und rücksichtsvoll und respektiere die Privatsphäre der Menschen, die hier leben!





## UNESCO WORLD HERITAGE LÜBECK

*The medieval centre of the Hanseatic city of Lübeck has been a World Heritage Site since 1987. The historical structure of the Old Town from the time of its founding has been excellently preserved. On your stroll through the Old Town, you will constantly pass formative structures such as the Town Hall, St. Mary's Church, the Holsten Gate, the Salt Warehouses, St. Jacob's Church and the Hospital of the Holy Spirit. And the alleys and courtyards are an essential part of the Lübeck World Heritage Site, too.*

*In the Glockengießerstraße 39 to 53 you will find the Glandorps Hof, the oldest of the large, representative Lübeck courtyards, the Glandorps Gang and the Ilhornstift: beautifully idyllic and inhabited to this day.*

# UNESCO-WELTERBE LÜBECK

*Der mittelalterliche Stadtkern der Hansestadt Lübeck ist seit 1987 Welterbe. Die historische Struktur der Altstadtinsel aus der Gründerzeit ist sehr gut erhalten.*

Bei deinem Bummel über die Altstadtinsel kommst du immer wieder an prägenden Bauwerken vorbei wie z. B. dem Rathaus, St. Marien, dem Holstentor, den Salzspeichern, St. Jakobi und dem Heiligen-Geist-Hospital. Und auch die Gänge und Höfe sind wesentlicher Teil des Lübecker Welterbes.

In der Glockengießerstraße 39 bis 53 findest du den Glandorps Hof, den ältesten unter den großen repräsentativen Lübecker Stiftungshöfen, den Glandorps Gang und den Ilhornstift: wunderschön idyllisch und bis heute bewohnt.

*Wusstest du?*

**Did you know?** Everybody knows the Holsten Gate but did you know that the South tower has sunk so far due to the boggy ground that the Holsten Gate can compete with the leaning tower of Pisa?

Das Holstentor kennt jeder, aber wusstest du, dass der Südturm aufgrund von moorartigem Boden so sehr abgesunken ist, dass das Holstentor mit dem schiefen Turm von Pisa konkurrieren kann?



St. Mary's Church St. Marien 

# LÜBECKER KIRCHEN

## LÜBECKER CHURCHES

### St. Mary's Church

*The brick basilica is considered the mother church of Brick Gothic in the Baltic Sea region. Situated right on the market square, St. Mary's Church is known as the church of the burghers and Town Council to this day. Besides its impressive architecture, the windows featuring the dance of death, the astronomical clock, the Fredenhagen altar and the chapel with the bells that collapsed in 1942 are particularly worth seeing.*

### St. Marien

Die Backsteinbasilika gilt als Mutterkirche der Backsteingotik im Ostseeraum. Direkt am Marktplatz gelegen, ist die Marienkirche bis heute als Kirche der Bürger und des Rates der Stadt bekannt. Besonders sehenswert sind neben der beeindruckenden Architektur die Totentanzfenster, die astronomische Uhr, der Fredenhagen-Altar und die Kapelle mit den 1942 herabgestürzten Glocken.

### St. Peter's Church

*St. Peter's Church was built in the 13<sup>th</sup> century as the bargemen's church. Today, St. Peter's is no longer used as a consecrated church, but with its light interior, it has evolved into a vibrant centre for events and exhibitions. From the 50 metre viewing platform, an unforgettable 360° view of Lübeck's UNESCO Old Town opens up before you.*

### St. Petri

Die Petrikirche wurde im 13. Jahrhundert als Kirche der Binnenschiffer errichtet. Heute wird St. Petri nicht mehr als geweihte Kirche genutzt, sondern hat sich mit ihrem lichten Kirchenraum zu einem lebendigen Veranstaltungs- und Ausstellungszentrum entwickelt. Von der 50 Meter hohen Aussichtsplattform öffnet sich dir ein unvergesslicher 360°-Ausblick auf die Lübecker UNESCO-Altstadt.

### St. Jacob's Church

At the heart of Lübeck's seamen's quarter, St. Jacob's Church has been the church of seafarers and fisherfolk since the Middle Ages. Today it is also an official, international seafarers' memorial. St. Jacob's Church survived the Second World War undamaged, thanks to which the boxed pew and the two historical organs have been preserved in their original condition.

### Lübeck Cathedral

The Cathedral is one of Lübeck's oldest buildings, shortly after Lübeck became a bishop's see in 1160 its construction began. To this day, its two high spires dominate the city's silhouette, and it is home to numerous works of art. Guided tours of the vaults take you up to lofty heights and allow the imposing dimensions of the structure to sink in.

### St. Giles' Church

St. Giles' Church at the heart of Lübeck's artisan quarter is the smallest of the five famous Old Town churches. With its Gothic wall paintings, elements from the Baroque and Renaissance period as well as numerous works of art, the church offers you a special spatial experience.

### Proust Church of the Sacred Heart

This is the first Roman Catholic church in Lübeck, and although the Sacred Heart Church is not one of the five large Old Town churches in Lübeck with their famous seven spires, it nevertheless has special significance. In the crypt, there is a memorial to the Lübeck martyrs as well as documentation of the priests' actions during the National Socialist period.



St. Peter's Church St. Petri

## Wusstest du?

**Did you know?** Everybody knows the seven spires, but did you know that on a clear day, you can see as far as Travemünde from St. Peter's Church?

Die sieben Türme kennt jeder, aber wusstest du, dass man von St. Petri aus bei gutem Wetter bis nach Travemünde gucken kann?

### St. Jakobi

Inmitten des Lübecker Seefahrerviertels ist die Jakobikirche seit dem Mittelalter die Kirche der Seefahrer und Fischer. Sie ist heute auch offiziell eine internationale Seefahrer-Gedenkstätte. Im Zweiten Weltkrieg blieb die Jakobikirche unversehrt, weshalb unter anderem das Kastengestühl und die beiden historischen Orgeln im Original erhalten sind.

### Dom zu Lübeck

Der Dom ist eines der ältesten Gebäude Lübecks, mit seinem Bau wurde bereits kurz nachdem Lübeck 1160 Bischofssitz wurde begonnen. Er prägt bis heute mit seinen beiden hohen Türmen die Silhouette der Stadt und beherbergt zahlreiche Kunstschätze. Gewölbeführungen bringen dich hinauf in luftige Höhen und lassen die imposanten Ausmaße des Bauwerks wirken.

### St. Aegidien

St. Aegidien im Zentrum des Lübecker Handwerker Viertels ist die kleinste der fünf berühmten Altstadtkirchen. Mit ihren gotischen Wandmalereien, Elementen aus Barock und Renaissance sowie zahlreichen Kunstschätzen schenkt dir die Kirche ein ganz besonderes Raumerlebnis.

### Propsteikirche Herz Jesu

Sie ist die erste römisch-katholische Kirche Lübecks und obwohl die Herz Jesu Kirche nicht zu den fünf großen Lübecker Altstadtkirchen mit ihren berühmten sieben Türmen zählt, kommt ihr doch eine besondere Bedeutung zu. In der Krypta der Kirche befindet sich die Gedenkstätte für die Lübecker Märtyrer, sowie eine Dokumentation zum Wirken der Geistlichen zu Zeiten des Nationalsozialismus.



Lübeck Cathedral Dom zu Lübeck



Marzipan Museum Marzipan-Museum 

## FOR RAINY DAYS

### *Lübeck Town Hall*

*The inner values also count here! Even with its fascinating façade, the town hall is reminiscent of a fairytale castle, but the splendor of the interior also tells many an exciting story. During a tour of the Town Hall you will learn all the details and many surprising anecdotes.*

### **Marzipan Museum**

*In the Niederegger Marzipan Museum you can find out everything about the origins of marzipan and the history of the Lübeck traditional house Niederegger. The twelve life-size personalities made of marzipan are an obvious attraction: from Thomas Mann to Wolfgang Joop.*

# FÜR REGENTAGE

### **Lübecker Rathaus**

Hier zählen auch die inneren Werte! Schon mit seiner faszinierenden Fassade erinnert das Rathaus an ein Märchenschloss, aber auch die Innenräume erzählen mit ihrer Pracht so manch spannende Geschichte. Bei einer Rathausführung erfährst du alle Details und viele überraschende Anekdoten.

### **Marzipan-Museum**

Im Niederegger Marzipan-Museum erfährst du alles zur Entstehung des Marzipans und über die Geschichte des Lübecker Traditionshauses Niederegger. Unübersehbarer Anziehungspunkt sind die zwölf lebensgroßen Persönlichkeiten aus Marzipan: von Thomas Mann bis Wolfgang Joop.

### Galleries

*Lübeck loves art and culture – in the inspiring atmosphere of the historic Old Town streets, numerous studios and galleries will cast a spell over you. Classic modern or contemporary art, just dive in and enjoy the colorful art experience!*

### Movie theater

*Opposites like to meet in Lübeck: the communal cinema, or Koki for short, sees itself as an exhibition space for film art and presents wonderful film works that go beyond the mainstream. The CineStar shows current cinema highlights in the historic ambience of the Lübeck Stadthalle.*

### Escape Rooms Luebeck

*It couldn't be more exciting when you try to solve the tricky riddles and get to the bottom of the secrets in one of the Lübeck Escape Rooms. It doesn't hurt to think outside the box and play in a team.*

### Splashtour through Lübeck

*A trip with the amphibious bus takes you on land and water past the most beautiful sights of the Hanseatic city and also shows you the green oases of Lübeck.*

## Galerien

Lübeck liebt Kunst und Kultur – in der inspirierenden Atmosphäre der historischen Altstadtgassen werden dich zahlreiche Ateliers und Galerien in ihren Bann ziehen. Klassische Moderne oder zeitgenössische Kunst, tauche einfach ein und genieße das bunte Kunsterlebnis!

## Kino

In Lübeck treffen sich gerne Gegensätze: Das Kommunale Kino, kurz Koki, versteht sich als Ausstellungsort für Filmkunst und präsentiert wunderbare Filmwerke abseits des Mainstreams. Das CineStar zeigt im historischen Ambiente der Lübecker Stadthalle die aktuellen Kino-Highlights.

## Escape Rooms Lübeck

Mehr Spannung geht nicht, wenn du in einem der Lübecker Escape Rooms versuchst, die kniffligen Rätsel zu lösen und den Geheimnissen auf den Grund zu gehen. Hier kann es nicht schaden, auch mal um die Ecke zu denken und im Team zu spielen.

## Splashtour durch Lübeck

Eine Rundfahrt mit dem Amphibienbus bringt dich an Land und zu Wasser vorbei an den schönsten Sehenswürdigkeiten der Hansestadt und zeigt dir auch die grünen Oasen Lübeck's.



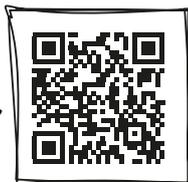
## DO YOU ADORE THE THEATRE?

*So look forward to the rich diversity of Lübeck's theatres on your visit to the Hanseatic city! At times loud, quiet, dramatic or funny – the large and small stages will transport you to imaginary worlds and are true beacons of Lübeck's cultural landscape.*

## DU LIEBST THEATER?

Dann freu dich bei deinem Besuch in der Hansestadt auf die ganze Vielfalt der Lübecker Theater! Mal laut, mal leise, mal dramatisch, mal komisch – die großen und kleinen Bühnen entführen dich in imaginäre Welten und sind wahre Leuchttürme der Lübecker Kulturlandschaft.

Buche einfach online!



**CHECK IN,  
FEEL GOOD  
AND ENJOY**

**Arrival and Accommodation**

*Leave traffic jams behind and come to Lübeck and Travemünde by train quickly, affordably and in environmentally-friendly fashion! A wide variety of accommodation awaits you here – whether it's a hotel, private room or holiday flat. You're sure to quickly find something in our accommodation guide. Our colleagues in the central accommodation agency will not only look for suitable accommodation for you, but also for your personal temporary home. Call us on +49 451 8899700.*

*Or simply book online!*

**Gastronomy**

*Your city holiday in Lübeck will quickly become a gourmet holiday if you take short culinary breaks in the Old Town and get to know the regional delicacies. Restaurants, cafés and bistros await you on every corner. You can watch the lively comings and goings on the water right beside the Trave with a fish roll in your hand or reflect on the events of the day over dinner in one of the Old Town restaurants.*

# EINCHECKEN, WOHLFÜHLEN UND GENIESSEN

**Anreise und Unterkunft**

Lass den Stau einfach links liegen und komm mit der Deutschen Bahn schnell, preiswert und umweltfreundlich nach Lübeck und Travemünde! Hier erwarten dich die verschiedensten Unterkünfte – egal ob Hotel, Privatzimmer oder Ferienwohnung. In unserem Gastgeberverzeichnis wirst du bestimmt schnell fündig. Unsere Kolleg:innen der zentralen Zimmervermittlung suchen dir nicht nur eine passende Unterkunft, sondern dein persönliches Zuhause auf Zeit. Ruf uns gerne an unter 0451 8899700. Oder buche einfach online!

**Gastronomie**

Dein Stadturlaub wird in Lübeck schnell zum Genussurlaub, wenn du in der Altstadt kleine kulinarische Pausen einlegst und die regionalen Köstlichkeiten kennlernst. Hier erwarten dich an jeder Ecke Restaurants, Cafés und Bistros. Du kannst direkt an der Trave mit einem Fischbrötchen auf der Hand das bunte Treiben auf dem Wasser beobachten oder in einem der Altstadtrestaurants beim Abendessen den Tag Revue passieren lassen.





### Shopping

*Your shopping expedition in Lübeck will take you to the heart of the most beautiful shopping streets, and you will find many a treasure in the tangle of alleys. Huxstraße, Fleischhauerstraße and Glockengießerstraße in the heart of the city provide an enchanting mix of small, up-market shops and much Old Town charm. Here you can discover wonderful, "typical Lübeck" shops away from the traditional boulevards, in gabled houses, some of which are listed buildings.*

### Fair trade city of Lübeck

*Lübeck has embarked upon the task of becoming a fair, climate-friendly and sustainable city. Lübeck has been permitted to call itself a "fair trade city" since 2011. Many cafés and restaurants, hotels and retailers are participating and offering fair, organic, regional products. The Fair Trade city map of Lübeck will show you the way to greater sustainability for your holiday in the Hanseatic city.*

## Shopping

Dein Shoppingbummel führt dich in Lübeck mitten hinein in die schönsten Einkaufsstraßen und du findest in den verwinkelten Gassen so manchen Schatz. Huxstraße, Fleischhauerstraße und Glockengießerstraße im Herzen der Stadt verzaubern dich mit kleinen, feinen Einkaufsmomenten und viel Altstadtcharme. Hier kannst du in den teilweise denkmalgeschützten Giebelhäusern abseits von klassischen Flaniermeilen wunderschöne „typisch Lübsche“ Geschäfte entdecken.

## Fairtrade-Stadt Lübeck

Lübeck hat sich auf den Weg gemacht, eine faire, klimaschützende und nachhaltige Stadt zu werden. Schon seit 2011 darf sich Lübeck „Fairtrade-Stadt“ nennen. Viele Cafés und Restaurants, Hotels und Einzelhandelsgeschäfte machen mit und bieten faire, biologische und regionale Produkte an. Der Fairtrade-Stadtplan für Lübeck zeigt dir den Weg hin zu mehr Nachhaltigkeit für deinen Urlaub in der Hansestadt.



You can find the city map and further information here.

Den Stadtplan und weitere Informationen findest du hier.

## EVENT HIGHLIGHTS

### Spring **Brahms Festival**

Every year, the University of Music Lübeck delights audiences with its staging of the Brahms Festival. Here, professors and students take to the stage together to celebrate the works of the composer Johannes Brahms and his contemporaries with their very individualistic interpretations.

### Summer **HanseKulturFestival**

Welcome to Lübeck's hidden beauties: Every two years, another Old Town neighbourhood spruces itself up to invite visitors to its secret alleys, courtyards, gardens and town houses. The alleys ring with the sound of music, while street artists delight audiences with their repertoire and restaurateurs spoil diners with their tasty specialities.

### Summer **Schleswig-Holstein Music Festival**

Classical music away from the large concert halls – this is the heart of the Schleswig-Holstein Music Festival. Castles and mansions, barns and churches but also shipyards and former industrial complexes in the far North become a stage for international soloists and orchestras.

### Summer **Museum Night**

Lübeck's museums, art galleries and theatres open their doors and invite visitors to a night-time stroll in the warm summer's night. Activities to join in, readings, music and culinary delights – Lübeck's cultural landscape is colourful and exceptionally diverse. The Museum Night is always held on the last Saturday in August.

### Autumn **Theatre Night**

At the heart of Lübeck's theatre world! Until deep into the night, you will find classical theatre, puppet shows, dance and musical theatre or creative improvisation shows: a unique cross-section of Lübeck's theatre scene and a thrilling glimpse behind the scenes.

### Advent **Christmas markets and crafts markets**

"Christmas City of the North", Lübeck richly deserves this title. At advent, the Old Town is transformed into a bright sea of lights, enchanting its visitors with unique Christmas and crafts markets. Craftsmen and women showcase their creations in St. Peter's Church, the 12<sup>th</sup>-century Hospital of the Holy Spirit and in the Hoghehus, while festive organ music resonates through the churches of Lübeck.



Here you can find all events in Lübeck.



Hier findest du alle Events in Lübeck.

# VERANSTALTUNGS-HIGHLIGHTS

## **Brahms-Festival** **Frühjahr**

Alljährlich begeistert die Musikhochschule Lübeck mit ihrer Inszenierung des Brahms-Festivals. Hier stehen Lehrende und Studierende gemeinsam auf der Bühne und feiern die Werke des Komponisten Johannes Brahms und seiner Zeitgenossen mit ihren ganz eigenen Interpretationen.

## **HanseKulturFestival** **Sommer**

Hereinspaziert in Lübeck's verborgene Schönheiten: Alle zwei Jahre putzt sich ein Altstadtviertel besonders heraus, um in die versteckten Gänge, Höfe, Gärten und Bürgerhäuser einzuladen. Musik tönt durch die Gänge, Straßenkünstler:innen begeistern mit ihrem Programm und Gastronom:innen mit ihren leckeren Spezialitäten.



## Schleswig-Holstein Musik Festival **Sommer**

Klassische Musik abseits der großen Konzertsäle – das ist das Herz des Schleswig-Holstein Musik Festivals. Schlösser und Herrenhäuser, Scheunen und Kirchen, aber auch Werften und ehemalige Industrielagen im hohen Norden werden zur Bühne für internationale Solist:innen und Orchester.

## Museumsnacht **Sommer**

Die Lübecker Museen, Galerien und Theater öffnen ihre Tore und laden zu einem nächtlichen Streifzug in der lauen Sommernacht ein. Mitmachaktionen, Lesungen, Musik und Kulinarik – Lübecks Kulturlandschaft ist bunt und außergewöhnlich vielfältig. Die Museumsnacht findet immer am letzten Samstag des Monats August statt.

## Theaternacht **Herbst**

Mittendrin in der Lübschen Theaterwelt! Hier triffst du bis in die Nacht hinein auf klassische Theaterkunst, Puppen-, Tanz- und Musiktheater, oder kreative Improvisationsshows: ein einzigartiger Querschnitt durch die Lübecker Theaterszene und spannender Blick hinter die Kulissen.

## Weihnachtsmärkte und Kunsthandwerkmärkte

### **Adventszeit**

„Weihnachtsstadt des Nordens“, diesen Titel trägt Lübeck zu Recht. Die Altstadt verwandelt sich in der Adventszeit in ein leuchtendes Lichtermeer und verzaubert mit ihren einzigartigen Weihnachts- und Kunsthandwerkmärkten. In der Petrikirche, im Heiligen-Geist-Hospital aus dem 12. Jahrhundert und im Hoghehus stellen Kunsthandwerker:innen ihre Kreationen aus und in den Lübecker Kirchen erklingt festliche Orgelmusik.





## TRAVEMÜNDE

*From the Hanseatic city straight to the seaside resort – If you feel the pull of the sea taking you out of the city, Travemünde awaits your visit just a short trip away. On the wide beach you can enjoy the sound of the waves, the seaside architecture shows you all its splendor when you stroll along the promenade and you have a unique view of the ships arriving and leaving the Trave estuary. With a fresh fish roll in fishermen's harbour, you'll be in the thick of the relaxed resort life.*

### **Priwall, BeachBay and the Passat**

*The natural world and modern resort life go harmoniously hand-in-hand on the Priwall peninsula. The idyllic natural beach and the nature conservation area on southern Priwall on one side and the new BeachBay holiday resort with its lifestyle offerings, modern architecture and expansive promenade on the other, make Priwall the perfect Baltic Sea experience. And Travemünde's emblem, the famous four-masted barque Passat, lies at anchor in Priwall harbour.*

# TRAVEMÜNDE

*Von der Hansestadt direkt ins Seebad – Es zieht dich hinaus aus der Stadt Richtung Meer, dann wartet nur eine kurze Fahrt entfernt Travemünde auf deinen Besuch.*

Am weiten Strand genießt du das Wellenrauschen, die Bäderarchitektur zeigt dir beim Promenadenbummel ihre ganze Pracht und du hast einen einmaligen Blick auf die ein- und auslaufenden Schiffe an der Travemündung. Mit einem frischen Fischbrötchen im Fischereihafen bist du mittendrin im entschleunigten Seebadleben.

### **Priwall, BeachBay und Passat**

Naturerlebnis und modernes Seebadleben gehen auf der Halbinsel Priwall harmonisch Hand in Hand. Der traumhafte Naturstrand und das Landschaftsschutzgebiet am südlichen Priwall auf der einen, das neue Ferienresort BeachBay mit seinen Lifestyle-Angeboten, moderner Architektur und weitläufiger Promenade auf der anderen Seite machen den Priwall zu einem perfekten Ostseeerlebnis. Und im Priwallhafen liegt das Wahrzeichen Travemündes vor Anker: die berühmte Viermastbark Passat.



## TIP TIPP

**Do not miss anything!**  
Experience unforgettable festival moments by the sea! Here you can find all events in Travemünde.

## Nichts verpassen!

Erlebe unvergessliche Veranstaltungsmomente direkt am Meer! Hier findest du alle Events in Travemünde.

### Seebadarchitektur

Kleines Fischerdorf, wehrhafte Festung, sommerfrisches Seebad, das alles war und ist Travemünde. Noch heute kannst du den Spuren der Geschichte folgen, wenn du bei einem Spaziergang durch den Ort die Altstadt um St. Lorenz erkundest oder die Seebadarchitektur entlang der Promenaden betrachtest. Ein bunter Mix: Die ursprünglichen Fischerhäuschen in der Vorderreihe Nummer 2 und 3 zeugen ebenso von Travemündes Vergangenheit wie das schicke ehemalige Kurhaus, das heute das Hotel A-Rosa beheimatet.

### Promenaden und Rundlauf

Über drei Promenaden sollst du geh'n! Das ist in Travemünde ein ganz besonderes Erlebnis und eine runde Sache. Du startest an der Nordermole, unternimmst dann eine Minikreuzfahrt mit der Personenfähre auf den Priwall, genießt die Highlights entlang der Priwallpromenade, bevor du wieder übersetzt zur stadtseitigen Travepromenade: Bäderarchitektur pur! An der weiten Strandpromenade kannst du deinen Travemünde-Bummel noch ganz entspannt bis zum Brodtener Steilufer verlängern.

#### Resort architecture

*Small fishing village, well-fortified stronghold, summer resort, Travemünde was and is all of this. Even today, you can trace the history if you explore the Old Town around St. Lorenz on a stroll through the town or admire the resort architecture along the promenades. A colourful mixture: The original fishermen's houses at Vorderreihe 2 and 3 also bear witness to Travemünde's past such as the trendy former spa house that is now home to Hotel A-Rosa.*

#### Promenades and circular route

*There are three different promenades to enjoy. This is a very special experience in Travemünde and it's a well-rounded affair. You start at the Nordermole, then embark on a mini-cruise to Priwall by passenger ferry, enjoy the highlights along the Priwall promenade before crossing back to the Trave promenade on the town's side: Pure resort architecture! On the wide beach promenade, you can extend your relaxing Travemünde stroll to the steep coast of Brodten.*

#### Fish rolls, Nordermole, Ostseelounge

*For a little something in-between meals, there can only be one answer in Travemünde: a fish roll. Get a genuine North German snack and then off to the water! It tastes twice as good with a view of the Baltic Sea. Our tip: On Nordermole you'll be particularly close to the sea! And for a refreshing drink right on the Kurstrand (spa beach), your route takes you to the Ostseelounge.*

### Fischbrötchen, Nordermole, Ostseelounge

Auf den kleinen Hunger zwischendurch kann es in Travemünde nur eine Antwort geben: das Fischbrötchen. Hol dir den echt norddeutschen Snack und dann ab ans Wasser! Mit Blick auf die Ostsee schmeckt es gleich doppelt gut. Unser Tipp: An der Nordermole bist du dem Meer besonders nah! Und für einen erfrischenden Drink direkt auf dem Kurstrand führt dich dein Weg zur Ostseelounge.

### FROM THE SEASIDE RESORT TO THE HANSEATIC CITY

*Lübeck is only a stone's throw away from the Baltic Sea at around 20 kilometers. You can travel from Travemünde to Lübeck by public transport, by train, boat, car or by bike.*

### VOM SEEBAD IN DIE HANSESTADT

Lübeck ist mit rund 20 Kilometern nur einen Katzensprung von der Ostsee entfernt. Von Travemünde kannst du mit dem öffentlichen Nahverkehr, der Bahn, dem Schiff, dem Auto oder auch dem Rad nach Lübeck fahren.

# LÜBECK FÜR ZUHAUSE

## UND FÜR DEINE LIEBSTEN



**LÜBECK FOR  
YOUR HOME  
AND YOUR LOVED ONES**  
TAKE A LOOK AT  
OUR ONLINE SHOP!

Schau mal in unserem Online-Shop vorbei!



## IMPRESSUM

### IMPRINT

**Editor:** Lübeck und  
Travemünde Marketing  
GmbH, Holstentorplatz 1,  
23552 Lübeck,

**concept and design:**  
borowiakziehe KG,  
borowiakziehe.de,

**photos:** Olaf Malzahn.

Reprinting, even in part,  
is only permitted with  
the permission of the  
publisher. No liability for  
individual information in  
the advertisements.

As of July 2022, subject  
to change.

**Herausgeber:** Lübeck und  
Travemünde Marketing GmbH,  
Holstentorplatz 1, 23552 Lübeck,  
**Konzept und Gestaltung:**  
borowiakziehe KG, borowiakziehe.de,  
**Fotos:** Olaf Malzahn.

Ein Nachdruck, auch auszugsweise,  
ist nur mit ausdrücklicher Geneh-  
migung des Herausgebers erlaubt.  
Keine Haftung für Einzelangaben in  
den Anzeigen.

**Stand:** Juli 2022, alle Angaben ohne  
Gewähr.





# DAS CAFÉ NIEDEREGGER

Marzipan aus Liebe. Seit 1806.



## NIEDEREGGER LUBECK

Breite Straße 89, gegenüber der Rathausstuppe  
23552 Lübeck, Tel. 0451 5301-126/127

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-19 Uhr, Sa. 9-18 Uhr, So. 10-18 Uhr

# HANSESCHIFFFAHRT



FAHRZEIT CA. 90 MINUTEN –  
BORDRESTAURANT AUF ALLEN SCHIFFEN

DRIVING TIME APPROX. 90 MINUTES –  
ON BOARD RESTAURANT ON ALL SHIPS



KOMM AN BORD DER TOPMODERNEN TRAVELINER!  
COME ABOARD OUR STATE-OF-THE-ART SHIPS!

**FAHRPLAN 2022**  
TIMETABLE 2022

## ABFAHRT LÜBECK

DEPARTURE LÜBECK

Hanse kai / Hansemuseum, gegenüber An der Untertrave 12-13

<b>TÄGLICH</b> daily	<b>10:30*</b>	<b>13:00*</b>	<b>17:00*</b>
Ankunft/Arrival Travemünde	12:00	14:30	18:30

## ABFAHRT TRAVEMÜNDE

DEPARTURE TRAVEMÜNDE

Vorderreihe 64a, Kaiserbrücke

<b>TÄGLICH</b> daily	<b>11:00*</b>	<b>15:00*</b>	<b>17:00*</b>
Ankunft/Arrival Lübeck	12:30	16:30	18:30

\*MS HANSE BARRIEREFREI (BARRIER-FREE) \*MS HANSA

**FLEXIBLE AUFENTHALTSDAUER MIT DEM TAGESTICKET: AB LÜBECK:** 30 MINUTEN, 2,5 STUNDEN, 3 STUNDEN UND 5 STUNDEN! **AB TRAVEMÜNDE:** 30 MINUTEN ODER 4,5 STUNDEN! **TICKETS SIND AUF ALLEN SCHIFFEN GÜLTIG.**

**FLEXIBLE DURATION OF STAY WITH THE DAY TICKET: FROM LÜBECK:** 30 MINUTES, 2.5 HOURS, 3 HOURS AND 5 HOURS! **FROM TRAVEMÜNDE:** 30 MINUTES OR 4.5 HOURS! **TICKETS ARE VALID ON ALL THREE SHIPS.**

### EINZELFAHRT

Erwachsene	16,00 EUR
Kinder 4 bis 12 Jahre	12,00 EUR

### ONE-WAY

Adults	16,00 EUR
Children 4 to 12 years	12,00 EUR

### HIN-/RÜCKFAHRT

Erwachsene	28,00 EUR
Kinder 4 bis 12 Jahre	18,00 EUR

### ROUND TRIP

Adults	28,00 EUR
Children 4 to 12 years	18,00 EUR

### FAMILIENKARTE

(2 Erwachsene / max. 3 Kinder)

Einzelfahrt	49,50 EUR
Hin-/Rückfahrt	79,50 EUR

### FAMILY CARD

(2 adults / max. 3 children)

Single trip	49,50 EUR
Round trip	79,50 EUR

### HUNDE

Je Hund (Einzelfahrt)	4,00 EUR
Je Hund (Hin-/Rückfahrt)	6,00 EUR

### DOGS

Per dog (single trip)	4,00 EUR
Per dog (round trip)	6,00 EUR

### ZUSATZLEISTUNGEN je Strecke

Fahrrad	10,00 EUR
Anhänger	8,00 EUR
Sportbuggy XXL / Bollerwagen	8,00 EUR
Koffer/Gepäck, je	4,00 EUR

### ADDITIONAL SERVICES per route

Bicycle	10,00 EUR
Follower	8,00 EUR
Sports buggy XXL /	
Cart	8,00 EUR
suitcase/luggage, each	4,00 EUR

### Ermäßigungen für Erw.-Gruppen:

Ab 15 Personen **10% Rabatt**

Discounts for adult groups: From 15 people **10% discount**

BITTE ACHTEN SIE AUF DIE GESETZLICHEN CORONA VORGABEN DER LANDESREGIERUNG SH UND DEN VORGABEN AUF DEM SCHIFF.  
PLEASE NOTE THE LEGAL CORONA REQUIREMENTS OF THE SCHLESWIG-HOLSTEIN STATE GOVERNMENT.

KOOPERATIONSPARTNER: **SEALIFE** Timmendorfer Strand

Info & Reservierungen: ☎ 0163 54 75 773 oder ✉ info@hanse-travemuende.de

📍 Anleger/Pier LÜBECK: Hansekai / Hansemuseum, gegenüber (opposite to) An der Untertrave 12-13,

📍 Anleger/Pier TRAVEMÜNDE: Vorderreihe 64a, Kaiserbrücke

**www.hanseschiffahrt.de**

Folgen sie uns MS HANSE TRAVEMÜNDE

